Patient- og drænageinformation

Tunnelerede katetre: drainova® ArgentiC, PleurX™ og PeritX™



Bestillingsoplysninger

Hos ewimed er patienten i centrum. Det er vigtigt for os, at du som patient føler dig tryg ved drænageprodukterne og får den støtte, du har brug for. Vores medarbejdere giver dig, dine pårørende eller hjemmesygeplejen personlig oplæring i, hvordan sættet anvendes.

Kontakt os gerne, hvis du har spørgsmål eller bekymringer om behandlingen, eller hvis du ønsker at bestille produkter.
Vores kundeservice er åben mandag til fredag kl. 08.00-16.00.
Tlf.: +45 31 43 50 60, E-mail: info.dk@ewimed.com, www.ewimed.dk

Drænagesæt med varenumre



ewimed drænagesæt, 2000 ml
Art.nr 50-7505 | 1 pakke = 10 stk.



ewimed drænagesæt S, 2000 ml
Art.nr 50-7505S | 1 pakke = 10 stk.



drainova® drænagesæt
Art.nr 2010 | 1 pakke = 10 stk.



drainova® drænagesæt S
Art.nr 2010S | 1 pakke = 10 stk.



PleurX™ drænagesæt, 1000 ml
Art.nr 50-7510 | 1 pakke = 10 stk.



drainova® Vacuum Drainage-Set S, 1000 ml
Art.nr 50-7510S | 1 pakke = 10 stk.



drainova® forbindingsmaterialesæt
Art.nr 8020 | 1 pakke = 10 stk.



drainova® forbindingsmaterialesæt S
Art.nr 8020S | 1 pakke = 10 stk.



PleurX™ kateter Ascess kit
Art.nr 50-7280 | 1 pakke = 10 stk.



drainova® skylleslange
Art.nr 6060 | 1 pakke = 10 stk.



drainova® silikonehætte, steril
Art.nr 9060 | 1 pakke = 10 stk.



PleurX™ / PeritX™ Ventilhætte
Art.nr 50-7235A | 1 pakke = 10 stk.

Indhold

2 Bestillingsoplysninger
Drænagesæt med varenumre

4 Patientinformation
Hvorfor har man brug for et tunnelleret kateter?
Hvad er et tunnelleret kateter?
Hvem udtømmer væsken?
Hvordan får man et tunnelleret kateter?
Hvordan udtømmer man væsken?
Er kateteret meget synligt?

6 Oplysning om drænage
Oplysninger om kateterventilen
Svømning og brusebad
Overvej følgende inden drænage
Håndhygiejne og forberedelse til drænage

7 Drænageinstruktion
Art.nr 2010 / 2010S | Ved drænage med soft-vakuum
Art.nr 50-7505 / 50-7505S | Ved drænage med pose
Art.nr 50-7500B, 50-7510 / 50-7510S | Til drænage med vacuumflaske

14 Anlæggelse af forbinding 8020

15 Anlæggelse af forbinding 8020S

16 Skyl kateteret
Information om skylning af kateteret

19 Drænageprotokol

PleurX™ / PeritX™ is a trademark and / or registered trademark of Becton Dickinson and Company, or one of its subsidiaries.
drainova® is a registered trademark of ewimed.



Patient-information

ewimed

Hvorfor har man brug for et tunneleret kateter?

Et tunneleret kateter anvendes ved tilbagevendende væske i pleurahulen eller bughulen. Med kateteret kan behovet for gentagne indgreb på hospitalet reduceres, samtidig med at symptomerne lindres løbende. Kateteret og de tilhørende drænagesæt gør det muligt at dræne væsken hjemme – enten selv eller med hjælp fra pårørende eller hjemmesygeplejen.

Hvad er et tunneleret kateter?

Et tunnelleret kateter er et blødt silikonekateter, som delvist ligger under huden og som ikke skal udskiftes. I den synlige ende sidder en sikkerhedsventil med beskyttelseshætte. Når kateteret ikke er i brug, lukkes sikkerhedsventilen automatisk.

Hvem dræner væsken?

Efter en kort oplæring kan du selv dræne væsken eller få hjælp fra pårørende eller hjemmesygeplejen. Hvis du har spørgsmål til behandlingen, kan du kontakte den behandlende afdeling eller hjemmesygeplejen. Hvis du har spørgsmål til produkterne, er du velkommen til at kontakte ewimed. Se kontaktoplysningerne på side 2.



Hvordan får man et tunneleret kateter?

Kateteret anlægges på hospitalet under lokalbedøvelse. Du kan normalt tage hjem samme dag.



Placering i pleurahulen

Hvordan dræner man væsken?

Væsken drænes gennem sikkerhedsventilen ved hjælp af en særlig drænagepose, en soft-vakuumbeholder eller en vakuumflaske, som nemt kobles til kateteret. Lægen ordinerer, hvor ofte og hvor meget væske der skal drænes.

Er kateteret meget synligt?

Efter drænagen kobles drænageposen eller -beholderen fra. Kateteret placeres på den bløde skumkompres og dækkes med gazekompresser og en transparent forbinding. Forbindingen fylder kun lidt og kan som regel bæres diskret under tøjet. drainova® ArgentiC S har et kortere design og anvender mindre materiale. Det giver en mere diskret og let forbinding, som kan være en fordel for mobile og aktive patienter.



Kateter i bughulen med forbinding

Oplysninger om kateterventilen

BEMÆRK

Oplysningerne omhandler kun de væsentligste aspekter ved drænagen. Læs også brugsanvisningen, der følger med drænagesættet.

Oplysninger om kateterventilen

På den yderste del af kateteret sidder en sikkerhedsventil, der forhindrer væske i at sive ud og luft i at trænge ind i kateteret, når der ikke foretages drænage. Efter hver drænage skal der sættes en ny steril beskyttelseshætte på sikkerhedsventilen. Hætten beskytter ventilen mod snavs og forurening.

Kun de dertil beregnede produkter med særlige mundstykker må kobles til sikkerhedsventilen. Ellers kan ventilen blive beskadiget og begynde at lække. Hvis sikkerhedsventilen bliver beskadiget eller klippet af, skal du straks sætte en klemme på kateterslangen, for eksempel sikkerhedsklemmen i drainova® drænagesættet, og straks kontakte din læge eller hjemmesygeplejen.

Sæt aldrig en klemme på et fungerende kateter. Trykket fra klemmen kan beskadige kateterslangen.

Svømning og brusebad

Når du går i brusebad, skal hele forbindingen inklusive sikkerhedsventilen være dækket af en vandtæt, selvklæbende forbinding, da sikkerhedsventilen ikke er vandtæt. Det frarådes at bade i havet, i badekar eller i svømmehal på grund af risikoen for infektion.

Overvej følgende inden drænage

- Vælg et rent og roligt sted, hvor du kan hvile, for eksempel sofaen eller sengen. Undgå badeværelset og køkkenet.
- Sørg for en plan, rengjort overflade, hvor produkterne kan lægges frem, for eksempel et bord eller en bakke. Overfladen skal være inden for rækkevidde.
- Brug aldrig en saks til at fjerne forbindingen.
- Notér mængden af drænet væske i drænageprotokollen bagerst i brochuren eller i brugsanvisningen. Notér også gerne væskens udseende.

Håndhygiejne og forberedelse til drænage

- Tag ringe og ur af, og rul ærmerne op, hvis du har en langærmet bluse eller skjorte på. Vask hænder og underarme grundigt med flydende sæbe og vand. Tør derefter hænderne med et rent håndklæde eller engangspapir.
- Desinficér hænderne med hånddesinfektionsmiddel, og gnid dem, indtil de er tørre.
- Klargør alle produkter til drænagen.
- Fjern den gamle forbinding. Du kan bruge rene engangshandsker.
- Desinficér hænderne igen, og gnid dem, indtil de er tørre.
- Følg derefter drænageinstruktionen



Drænage-instruktion

ewimed

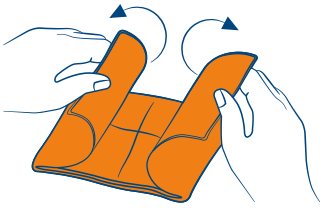
Drænageinstruktion | drainova® drænagesæt

Art.nr 2010 / 2010S | Drænage med soft-vakuum

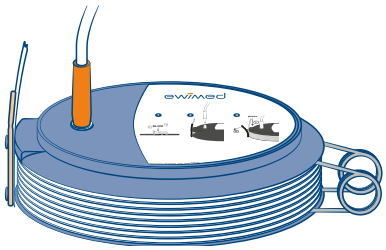
BEMÆRK

De dele af produktet, der er relevante i hvert trin, er farvekodede. Læs også den udførlige brugsanvisning og forholdsreglerne, der følger med sættet.

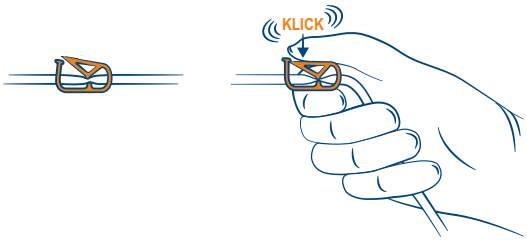
1 | Vask hænderne, og gør klar til drænage som beskrevet på side 6. Åbn den blå sterile afdækning ved forsigtigt at trække siderne fra hinanden. Lad materialerne blive liggende på afdækningen.



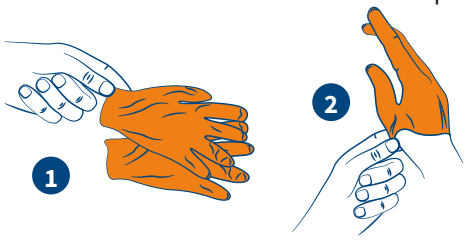
2 | Tag sugebeholderen ud af emballagen, og fjern den fastgørelse, der er viklet omkring slangen.



3 | Luk klemmen på drænageslangen til sugebeholderen. Læg drænageslangens mundstykke på den blå sterile afdækning.



4 | Tag de medfølgende sterile handsker på ved at holde i den ombukkede kant som vist på billedet..

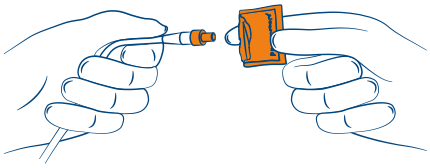


5 | Åbn pakkerne med spritservietter, men lad servietterne blive i pakkerne. Hold kateteret lige bag sikkerhedsventilen, fjern silikonehætten, og kassér den. Bliv ved med at holde kateteret.



Fjern drainova® silikonehætten

6 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



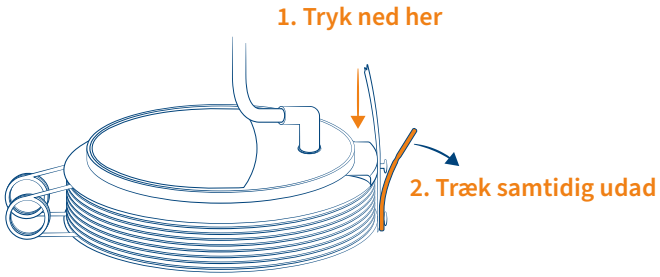
7 | Fjern beskyttelseshætten fra mundstykket på drænageslangen.



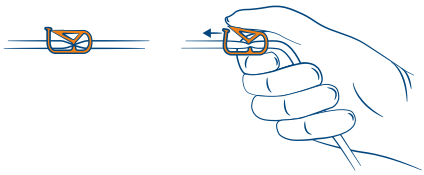
8 | Kobl mundstykket til sikkerhedsventilen.
BEMÆRK: Mundstykket skal forblive sterilt. Du kan mærke og høre et klik, når det er korrekt tilsluttet.



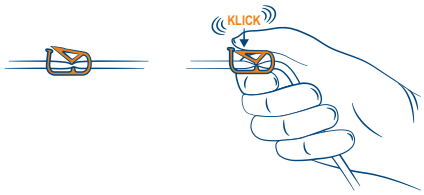
9 | Tryk først sugebeholderen sammen, og fjern derefter den orange clips.
1. Pres sugebeholderen sammen.
2. Fjern den orange clips.



10 | Åbn klemmen på drænageslangen. Drænagen begynder.



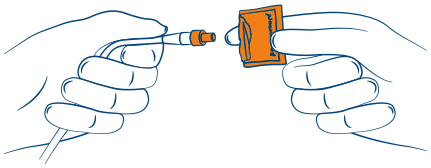
11 | Luk klemmen, når drænagen er afsluttet.



12 | Sørg for, at en ny steril silikonehætte er inden for rækkevidde. Kobl mundstykket fra sikkerhedsventilen med en rolig, jævn bevægelse.



13 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



14 | Sæt en ny steril silikonehætte på sikkerhedsventilen.





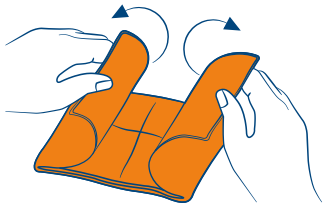
Drænageinstruktion | ewimed drænagesæt

Art.nr 50-7505 / 50-7505S | Drænage med pose

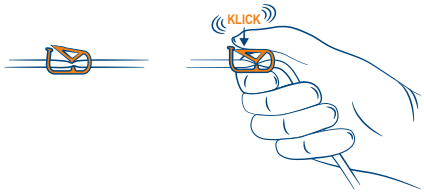
BEMÆRK

De dele af produktet, der er relevante i hvert trin, er farvekodede. Læs også den udførlige brugsanvisning og forholdsreglerne, der følger med sættet.

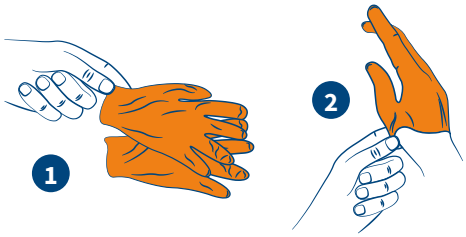
1 | Vask hænderne, og gør klar til drænage som beskrevet på side 6. Åbn den blå sterile afdækning ved forsigtigt at trække siderne fra hinanden. Lad materialerne blive liggende på afdækningen.



2 | Luk klemmen på drænageslangen til posen. Læg drænageslangens mundstykke på den blå sterile afdækning.



3 | Tag de medfølgende sterile handsker på ved at holde i den ombukkede kant som vist på billedet.

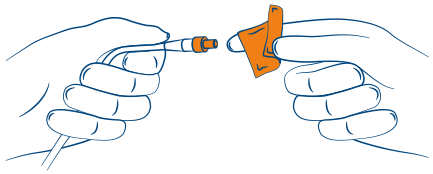


4 | Åbn pakkerne med spritservietter, men lad servietterne blive i pakkerne. Hold kateteret lige bag sikkerhedsventilen, fjern silikonehætten, og kassér den. Bliv ved med at holde kateteret.



Fjern drainova silikonehætten

5 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



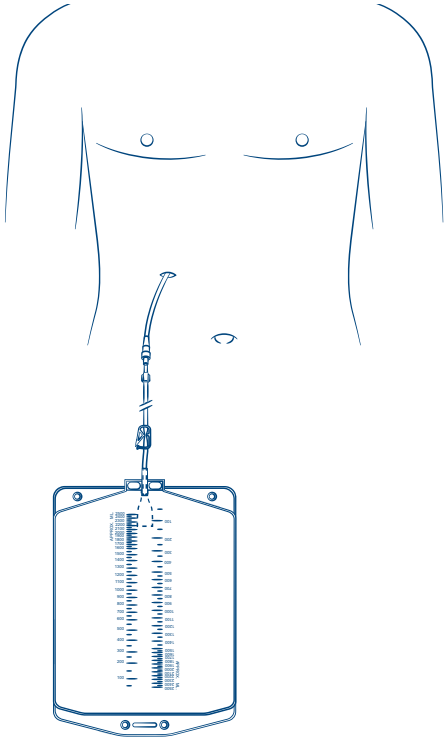
6 | Fjern beskyttelseshætten fra mundstykket på drænageslangen.



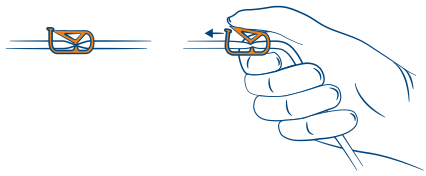
7 | Kobl straks mundstykket til sikkerhedsventilen. **BEMÆRK:** Mundstykket skal forblive sterilt. Du kan mærke og høre et klik, når det er korrekt tilsluttet.



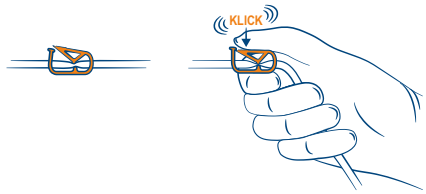
8 | Placér posen, så den hele tiden er lavere end kateterets udgangssted.



9 | Åbn klemmen på drænageslangen. Drænagen begynder.



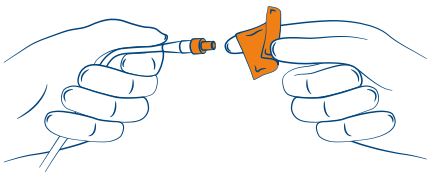
10 | Luk klemmen, når drænagen er afsluttet.



11 | Sørg for, at en ny steril silikonehætte er inden for rækkevidde. Kobl mundstykket fra sikkerheds-ventilen med en rolig, jævn bevægelse.



12 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



13 | Sæt en ny steril silikonehætte på sikkerhedsventilen.





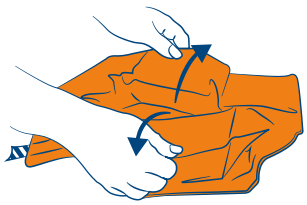
Drænageinstruktion | drainova® Vacuum Drainage-Set S / PleurX™ / PeritX™ drænagesæt

Art.nr 50-7500B, 50-7510 / 50-7510S | Drænage med vakuumflaske

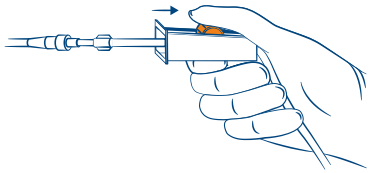
BEMÆRK

De dele af produktet, der er relevante i hvert trin, er farvekodede. Læs også den udførlige brugsanvisning og forholdsreglerne, der følger med sættet

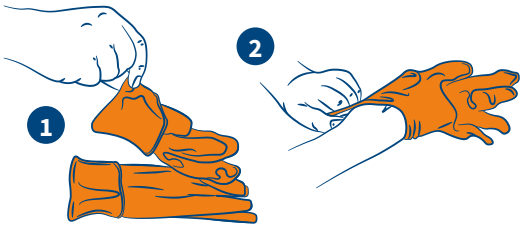
1 | Vask hænderne, og gør klar til drænage som beskrevet på side 6. Åbn den blå sterile afdækning ved forsigtigt at trække siderne fra hinanden. Lad materialerne blive liggende på afdækningen.



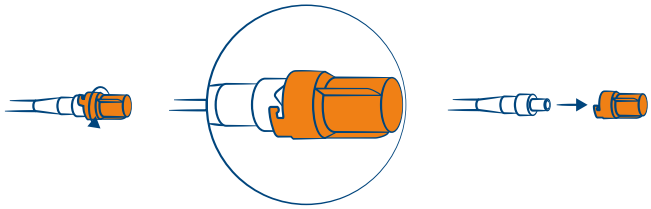
2 | Luk klemmen på drænageslangen til flasken. Læg drænageslangens mundstykke på den blå sterile afdækning.



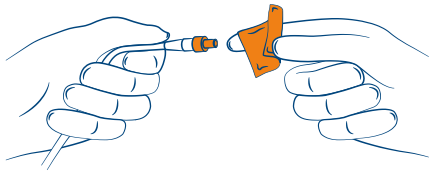
3 | Tag de medfølgende sterile handsker på ved at holde i den ombukkede kant som vist på billedet.



4 | Åbn pakkerne med spritservietter, men lad servietterne blive i pakkerne. Hold kateteret lige bag sikkerhedsventilen, fjern hætten, og kassér den. Bliv ved med at holde kateteret.



5 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



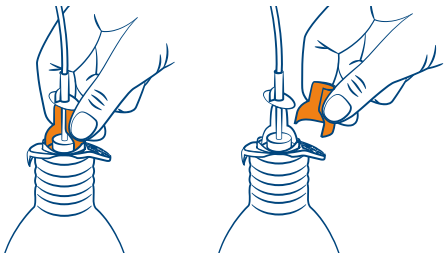
6 | Fjern beskyttelseshætten fra mundstykket på drænageslangen.



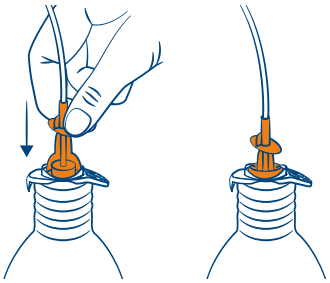
7 | Kobl mundstykket til sikkerhedsventilen.
BEMÆRK: Mundstykket skal forblive sterilt. Du kan mærke og høre et klik, når det er korrekt tilsluttet.



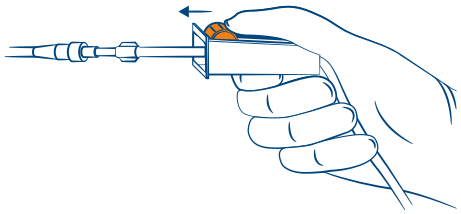
8 | Fjern plastklemmen fra flasken ved at gribe fat i vingen og trække klemmen af.



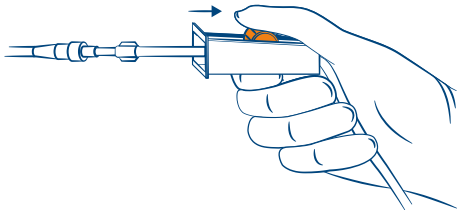
9 | Tryk forsigtigt den T-formede spids ned gennem folieforseglingen på vakuumflasken.



10 | Grib fat i rulleklemmen, og åbn den forsigtigt i retning væk fra flasken, så drænagen kan begynde.



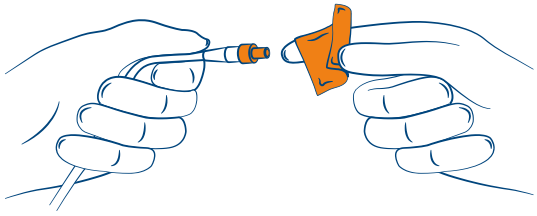
11 | Luk rulleklemmen helt, når der ikke kommer mere væske, eller når flasken er fuld.



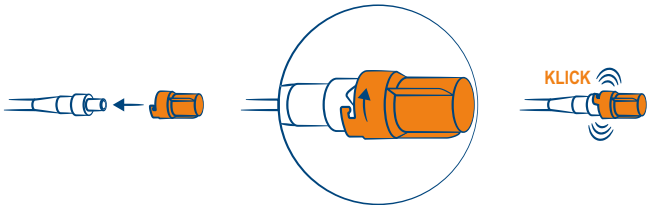
12 | Sørg for, at en ny steril hætte er inden for rækkevidde. Kobl mundstykket fra sikkerhedsventilen med en rolig, jævn bevægelse.



13 | Tag en af de åbnede pakker med en spritserviet, og placér sikkerhedsventilen mellem serviettens to flige. Desinficér ventilåbningen ved at dreje ventilen rundt i servietten.



14 | Sæt en ny steril hætte på sikkerhedsventilen.





ewimed

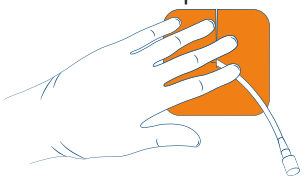
Anlæggelse af forbinding 8020

drainova® forbindingsmaterialesæt (art.nr. 8020) indeholder det nødvendige tilbehør til anlæggelse af en korrekt forbinding efter pleura- eller ascitesdrænage med katetrene **drainova®, PleurX™ eller PeritX™.**

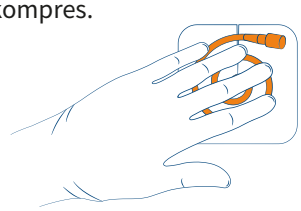
1 | Læg materialerne fra forbindingsmaterialesættet klar på den blå afdækning. Tag de sterile handsker på.

2 | Rengør området omkring kateterets udgangssted med en alkoholbaseret huddesinfektionsspray.

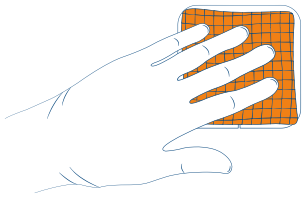
3 | Placér den slidsede skumkompres omkring kateteret med slidsen opad. .



4 | Rul kateteret op, og læg det på den slidsede skumkompres.



5 | Dæk kateteret med gazekompresserne.



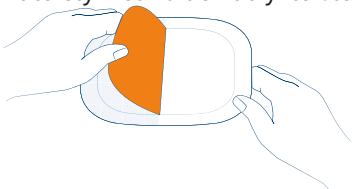
6 | Tag begge handsker af.

7 | Transparentforbindingen har bærefolie på begge sider.

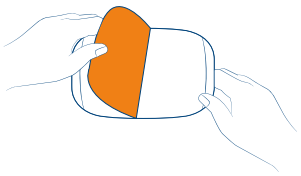
I. Den trykte bærefolie består af et midterstykke og to kantstrimler; under denne findes den selvklæbende side af transparentforbindingen.

II. Den utrykte bærefolie består af et midterstykke og en ydre ramme.

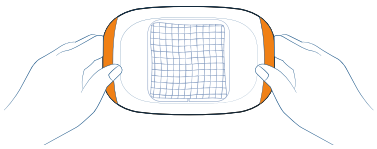
8 | Fjern midterstykket fra den utrykte bærefolie.



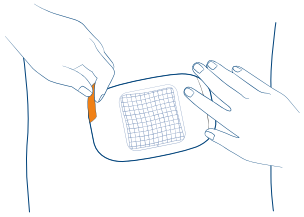
9 | Fjern midterstykket fra den trykte bærefolie for at blotlægge den klæbende side.



10 | Hold transparentforbindingen i kantstrimlerne. På den utrykte side er der et vindue, som gør det lettere at placere forbindingen. Placér transparentforbindingen midt over kateteret, og klæb den fast.



11 | Fjern rammen fra den utrykte bærefolie, og glat transparentforbindingen ud fra midten og ud mod kanterne.



12 | Fjern de to kantstrimler. Hold transparentforbindingen fast tæt ved kantstrimlerne med den ene hånd, og træk kantstrimlerne af i ét stykke med den anden hånd. Forbindingen er perforeret på dette sted og rives af sammen med bærefolien. Glat derefter transparentforbindingen ud igen.

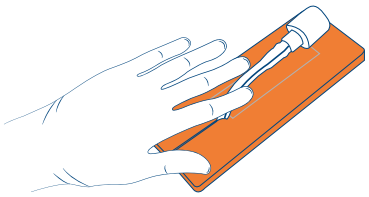
Anlæggelse af forbinding 8020S

drainova® forbindingsmaterialesæt S (Art. nr. 8020S) indeholder det nødvendige tilbehør til anlæggelse af en korrekt forbinding efter pleura- eller ascitesdrænage med et **drainova® ArgentiC S kateter.**

1 | Læg materialerne fra forbindingsmaterialesættet klar på den blå afdækning. Tag de sterile handsker på.

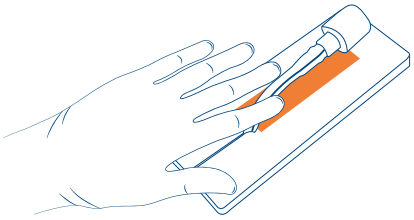
2 | Rengør området omkring kateterets udgangssted med en alkoholbaseret huddesinfektionsspray.

3 | Placér den slidsede skumkompres omkring kateteret.



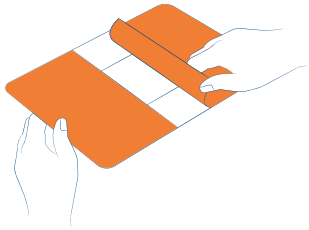
4 | Fjern beskyttelsesfolien fra fikseringsstrimlen på den side, der skal vende mod huden, og fastgør den slidsede kompres til huden.

5 | Fjern beskyttelsesfolien på oversiden, der vender væk fra huden, og fastgør silikonehætten eller beskyttelseshætten på klæbestrimlen.



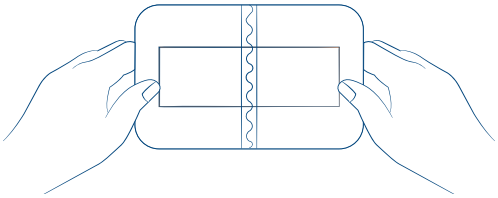
6 | Tag begge handsker af.

7 | Fjern de to beskyttelsesstrimler fra den klæbende side, der skal vende mod huden.

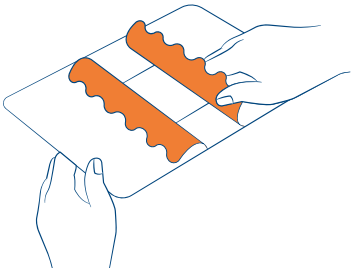


8 | Hold transparentforbindingen i kantstrimlerne.

9 | Placér transparentforbindingen, så PUR-skummet ligger over den slidsede kompres, og forbindingen er centreret.



10 | Fjern den todelte dækfolie på den side, der vender væk fra huden.



11 | Glat til sidst transparentforbindingen ud.

Skylning af kateteret

I enkelte tilfælde kan det være nødvendigt at skylle det tunnelerede kateter for at genoprette flowet. Det kan skyldes pleuravæskens eller ascitesvæskens konsistens. Kateteret må kun skylles, når det er nødvendigt. .

Information om skylning af kateteret

Kateteret skal ikke skylles forebyggende. Suget i en soft-vakuumbeholder eller vakuumflaske forhindrer sædvanligvis, at kateteret tilstoppes, fordi eventuelle partikler i kateteret suges ud. Gør følgende, hvis kateteret alligevel bliver blokeret:

1 | Overvej, om der kan være så lidt væske, at der ikke kommer noget ud.

2 | Hvis du vurderer, at der er væske, og der tidligere blev anvendt en drænagepose, kan du først forsøge at anvende en soft-vakuumbeholder eller vakuumflaske for at fjerne eventuelle partikler.

3 | Hvis der fortsat ikke er flow, kan kateteret skylles med en steril saltvandsopløsning. Se instruktionerne på de følgende sider.

Kun en læge eller en sygeplejerske efter lægelig ordination må skylle kateteret med aseptisk teknik.

Hvis der fortsat ikke kommer væske efter skylningen, skal patienten røntgenundersøges for at afklare årsagen, for eksempel lommedannelse eller manglende væske.

Nødvendige materialer

- drainova® skylleslange (art.nr. 6060) eller PleurX™ kateteradgangssæt (art.nr. 50-7280A), afhængigt af den valgte metode
- Ny steril hætte: drainova® silikonehætte (art.nr. 9060) eller PleurX™/PeritX™-ventilhætte (art.nr. 50-7235A)
- Trevejshane
- Luer-lock-sprøjte, 10-20 ml
- Steril NaCl 0,9 %
- Alkoholbaseret desinfektionsmiddel og kompresser
- Drænagesæt eller drænagepose/-beholder

Skylning af kateteret

Hvis det ikke er muligt at dræne væske fra kateteret, kan det være nødvendigt at skylle det. Skylningen skal være ordineret af en læge og udføres af en autoriseret sygeplejerske eller læge. Kateteret må ikke skylles forebyggende.

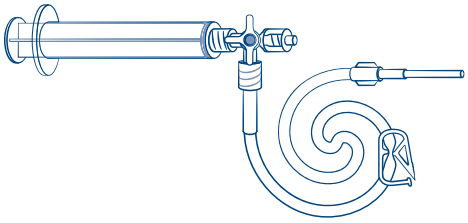
Skylning med skylleslange:

Du skal bruge en drainova® skylleslange (art.nr. 6060), en trevejshane og en luer-lock-sprøjte på 10-20 ml med den ordinerede mængde steril isotonisk NaCl 0,9 %. **BEMÆRK:** Drænageslangen og kateteret frem til det første drænagehul rummer 9 ml. Alle koblinger skal være sterile, når de tilsluttes.

1 | Kobl sprøjten med isotonisk NaCl 0,9 % til trevejshanen.



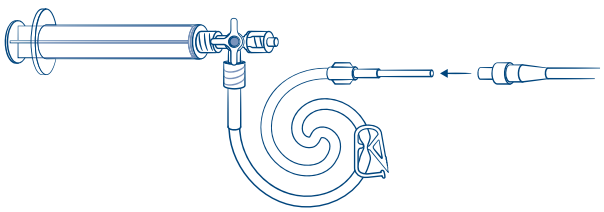
2 | Kobl derefter skylleslangen til trevejshanen, så alle dele er forbundet.
BEMÆRK: Fyld hele skylleslangen med isotonisk NaCl 0,9 %, før den kobles til kateteret. Det forhindrer, at der kommer luft ind i pleurahulen eller bughulen.



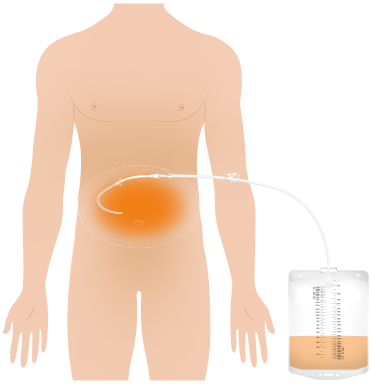
3 | Fjern hætten fra kateteret, og desinficér sikkerhedsventilen.



4 | Kobl skylleslangen til kateteret ved at føre mundstykket ind i sikkerhedsventilen, indtil der høres et klik. Drej derefter mundstykket, så det låses fast. Injicér isotonisk NaCl 0,9 %, og aspirér derefter. Kontrollér, om væsken begynder at løbe igen.



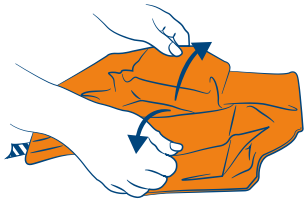
5 | Hvis væsken løber frit, kobles skylleslangen fra, og et drænagesæt tilsluttes for at udføre drænage. Efter afsluttet skylning eller drænage kobles systemet fra, sikkerhedsventilen desinficeres, og der sættes en ny steril drainova® silikonehætte (art.nr. 9060) eller en steril PleurX™/PeritX™-ventilhætte (art.nr. 50-7235A) på.



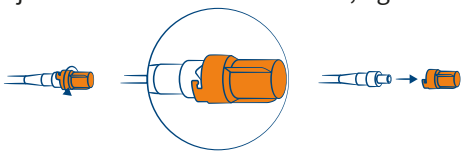
Skylning med katetera-dgangssæt

art.nr: 50-7280A

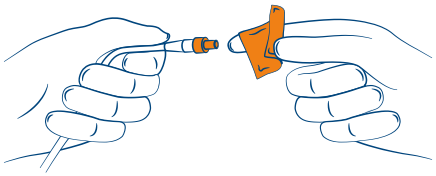
1 | Åbn det sterile kateteradgangssæt. Fold den blå sterile afdækning ud på et rent bord. Tag de sterile handsker på. .



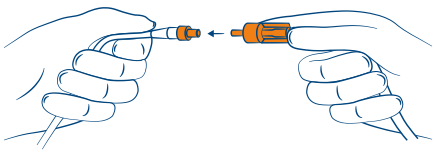
2 | Fjern ventilhætten fra kateteret, og kassér den.



3 | Desinficér området omkring ventilåbningen med en ny spritserviet. Fjern plastbeskyttelsen fra adgangsspidsen. Undgå at berøre eller på anden måde kontaminere adgangsspidsen.



4 | Før adgangsspidsen ind i kateterventilen. Du kan høre og mærke et klik, når delene er korrekt koblet sammen.

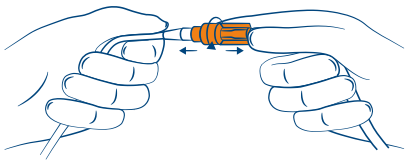


Lås adgangsspidsen til kateterventilen ved at dreje den, indtil du hører endnu et klik, og den er i låst position.

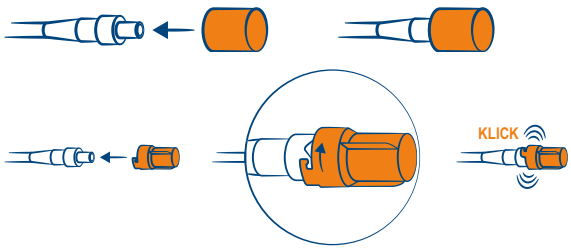
5 | Skylning: Fyld sprøjten med sterilt saltvand. Skyl kateteret med sterilt saltvand i henhold til hospitalets retningslinjer. Brug mindst 10 ml til skylning af kateteret. Hvis kateteret ikke kan skylles eller aspireres, kan det være delvist eller helt tilstoppet. Skyl ikke mod modstand.

6 | Steril væskeprøve: Sprøjten skal være tom, når den sættes i den nålefri adgangsventil. Træk stemplet tilbage for at tage en steril væskeprøve.

7 | Når proceduren er afsluttet, fjernes adgangsspidsen fra kateteret. Drej adgangsspidsen for at låse den op fra kateterventilen.



8 | Sæt en ny steril ventilhætte eller silikonehætte på kateterventilen.



9 | Anlæg den sædvanlige forbinding igen (art.nr. 8020 eller 50-7290, afhængigt af kateter- og forbindingssystem).

Drænageprotokol

Dato	Volumen (ml)	Noter

Dato	Volumen (ml)	Noter

Dato	Volumen (ml)	Noter

Dato	Volumen (ml)	Noter

Dato	Volumen (ml)	Noter

ewimed

EDK_B0002DA_V5_2026-08

Denmark | ewimed Denmark A/S | c/o Beierholm | Knud Højgaards Vej 9 | 2860 Søborg | Tel.: +45 31 43 50 60
info.dk@ewimed.com | www.ewimed.dk